



# MANUEL D'INSTALLATION ET DU PROPRIÉTAIRE

---

KIT d'extension XYE

MA3-EK (KA3-XYE)



Merci d'avoir acheté notre produit.

Avant d'utiliser l'unité, veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver afin de vous y reporter à l'avenir.



# Sommaire

---

Précautions de sécurité .....	02
Description du produit.....	04
Débogage et solutions.....	06
Instructions d'installation .....	08

# Précautions de sécurité



## Avertissement de sécurité

Le Manuel d'installation et du propriétaire décrit comment manipuler correctement le produit, éviter les dommages à autrui et les pertes matérielles, et comment utiliser le produit correctement et en toute sécurité. Lisez attentivement ce qui suit, assurez-vous d'en comprendre le contenu (symboles et marques) et respectez les précautions ci-dessous.

### Attention





Lisez attentivement les avertissements de sécurité avant l'installation.

Veillez à respecter les mesures de sécurité importantes indiquées ci-dessous. Signification des étiquettes :

-  **Avertissement** Indique qu'une mauvaise manipulation peut entraîner des blessures corporelles ou des pertes matérielles.
-  **Attention** Indique que les opérations seront affectées en raison du non-respect d'une précaution.

Une fois l'installation terminée, confirmez qu'aucune erreur ne s'est produite lors de l'essai et remettez le manuel au client pour qu'il le conserve.

## Description de l'icône

Icône	Description
	Interdit. Les informations sur ce qui est spécifiquement interdit sont fournies à l'aide de graphiques ou de textes dans l'icône ou à proximité.
	Obligatoire. Une exigence obligatoire spécifique est fournie à l'aide de graphiques ou de textes dans l'icône ou à proximité.
 Avertissement	Installation commandée Demandez à votre revendeur local ou à des professionnels d'installer le produit. Le personnel d'installation doit posséder des connaissances professionnelles pertinentes. Une installation incorrecte par des non-professionnels peut entraîner un incendie, un choc électrique ou des blessures.
 Avertissement d'utilisation	Interdit N'utilisez pas de peintures combustibles pour pulvériser directement sur le convertisseur de données car cela pourrait provoquer un incendie.
	Interdit Ne manipulez pas le produit avec les mains mouillées et ne laissez pas l'eau s'infiltrer dans l'appareil. Le faire peut provoquer une décharge électrique.

### Avertissement

- Cet appareil doit être installé par des techniciens professionnels. Les utilisateurs ne sont pas autorisés à installer l'unité eux-mêmes ; sinon, des blessures corporelles ou des dommages au contrôleur pourraient survenir.
- Les autres travaux de câblage électrique doivent être effectués par un technicien professionnel conformément au schéma de câblage. Tous les travaux de câblage doivent être conformes aux spécifications de sécurité électrique.
- Il est interdit de modifier l'utilisation et la fonction du produit sans autorisation.

---

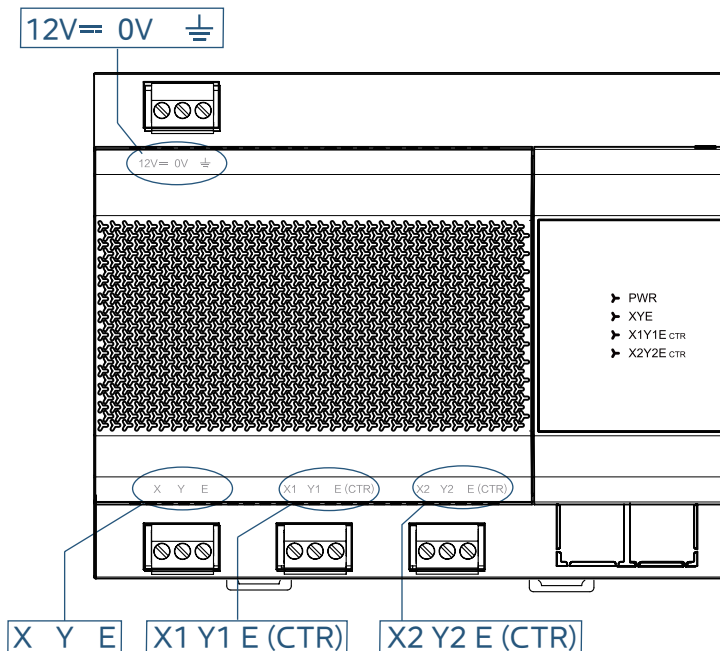
### Attention

- N'installez pas le produit dans un endroit où des gaz inflammables peuvent facilement fuir.  
Toute fuite à proximité de l'appareil peut provoquer un incendie.
- Le câblage doit être compatible avec le courant du contrôleur.
- Veillez à vérifier le câblage avant de mettre le produit sous tension. N'installez jamais la machine lorsqu'elle est sous tension.
- En cas de dysfonctionnement, veuillez contacter un technicien professionnel. NE PAS démonter ou réparer l'appareil sans autorisation.
- Cet équipement ne convient pas aux endroits où les enfants se rassemblent.

# Description du produit

La passerelle MA3-EK (KA3-XYE) (la « passerelle ») doit se connecter aux ports X, Y et E du système VRF, et les ports indépendants bidirectionnels X, Y et E doivent être étendus pour répondre au scénario d'application dans lequel « le système VRF nécessite deux plates-formes de contrôle centralisées en même temps ».

Il convient à toutes les unités de la série V8/S8, c'est-à-dire les ODU V8/S8 et les IDU V8/S8.



Port	Fonction
12 V 0 V	Alimentation électrique 12 V CC
X Y E	Pour la connexion avec des systèmes VRF ; permet la connexion à V8 unités VRF dans un maximum de huit systèmes de réfrigération (la quantité maximale d'IDU est de 64). * Le port X/Y/E de la passerelle doit être connecté au port X/Y/E d'une ODU, respectivement. Lorsque plusieurs systèmes de réfrigération sont connectés, les IDU doivent utiliser des adresses différentes ; ceci s'applique également aux ODU.
X1 Y1 E (CTR)	Les ports X, Y et E étendus peuvent être connectés à un produit d'une plate-forme de contrôle centralisée correspondante.
X2 Y2 E (CTR)	Les ports X, Y et E étendus peuvent être connectés à un produit d'une plate-forme de contrôle centralisée correspondante.

Voyant	Type	État	Description
PWR	Alimentation	Éteint	Alimentation de la passerelle déconnectée ou anormale
		Allumé fixe	Fonctionnement correct de l'alimentation électrique de la passerelle
X Y E	X Y E état de la communication	Éteint/ Allumé en continu	Communication anormale entre la passerelle et les unités VRF
		Clignote	Communication normale entre la passerelle et les unités VRF
X1 Y1 E <sub>CTR</sub>	X1 Y1 E état de la communication	Éteint/ Allumé en continu	Communication anormale entre la passerelle et la plate-forme de commande centralisée connectée au port correspondant
		Clignote	Corriger les données de la passerelle et de la plate-forme de contrôle centralisée connectée au port correspondant
X2 Y2 E <sub>CTR</sub>	X2 Y2 E état de la communication	Éteint/ Allumé en continu	Communication anormale entre la passerelle et la plate-forme de commande centralisée connectée au port correspondant
		Clignote	Corriger les données de la passerelle et de la plate-forme de contrôle centralisée connectée au port correspondant

Température ambiante de fonctionnement	De -10°C à +50°C
Humidité ambiante de fonctionnement	RH 25% - RH 90%

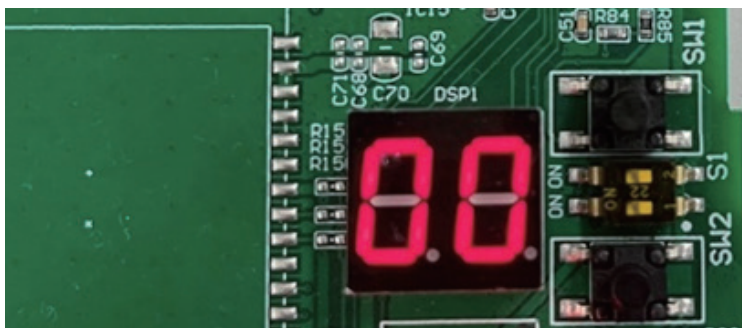
# Débogage et solutions

## Débogage

Connecter les ports X, Y et E de l'ODU à ceux de la passerelle. Allumez la passerelle. (\*1)

(\*1) Lorsque le système réfrigérant est sous tension, la détection du système prendra un certain temps. Pendant cette période, la passerelle peut obtenir des informations incorrectes sur le système réfrigérant. Il est conseillé de se connecter à la passerelle une fois que le système de réfrigération est stable (environ 15 minutes après la mise sous tension, en fonction du système de réfrigération actuel).



Ouvrez le couvercle supérieur de la passerelle. Vous pouvez voir un affichage numérique :



Une fois sous tension, l'affichage numérique indique la version du logiciel. Lorsque le logiciel fonctionne correctement, le nombre d'IDU et d'ODU s'affiche alternativement.

Lorsque le nombre d'IDU est affiché, le point situé dans le coin inférieur droit de l'affichage numérique s'allume.

Lorsque le nombre d'ODU est affiché, le point situé dans le coin inférieur droit de l'affichage numérique s'allume.

Nombre d'IDU (Point dans le coin inférieur droit de l'affichage numérique)	Nombre d'ODU (Point dans le coin inférieur droit de l'affichage numérique éteint)
	



# Solutions

Si la passerelle ne détecte pas le système de réfrigération (le nombre d'IDU et le nombre d'ODU affichés sont tous deux égaux à 0), procédez comme suit pour vérifier la communication entre la passerelle et le système de réfrigération :

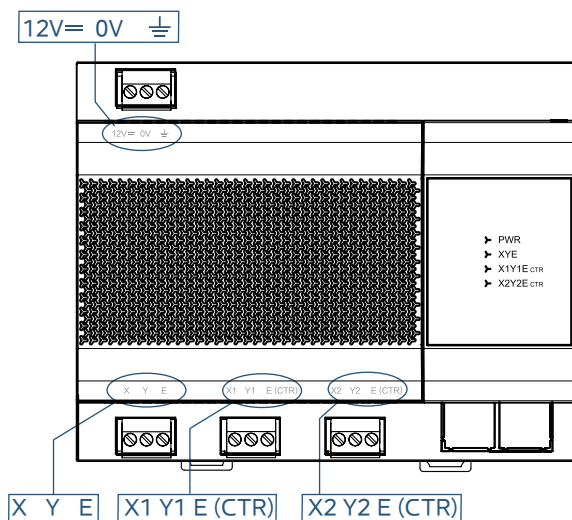
1. Vérifier si le système de réfrigération vient d'être mis sous tension. Une fois le système de réfrigération stabilisé, vérifiez si la passerelle peut détecter les IDU et ODU. (Environ 15 minutes après la mise sous tension, en fonction du système de réfrigération)
2. Vérifier si les ports entre la passerelle et le système de réfrigération sont corrects. La passerelle doit être connectée aux ODU par les ports X, Y et E.
3. Vérifiez que le câblage entre la passerelle et le système de réfrigération est correct et que les ports X, Y et E de la passerelle sont respectivement connectés aux ports X, Y et E de l'ODU.
4. Lorsque plusieurs systèmes de réfrigération sont connectés, vérifiez si les IDU utilisent des adresses différentes et si les ODU utilisent des adresses différentes.

Si la passerelle détecte le système de réfrigération, mais que la plate-forme de commande centralisée connectée à la passerelle ne détecte pas le système, procédez comme suit pour vérifier la communication entre la passerelle et la plate-forme de commande centralisée :

1. Vérifier si la passerelle vient de détecter le système de réfrigération. La plate-forme de contrôle centralisée peut détecter le système réfrigérant quelque temps après que la passerelle a détecté le système. Essayez d'attendre un peu.
2. Vérifier si les ports entre la passerelle et le système de réfrigération sont corrects. La passerelle doit être connectée aux ODU par les ports X, Y et E.
3. Vérifiez que le câblage entre la passerelle et le système de réfrigération est correct et que les ports X, Y et E de la passerelle sont respectivement connectés aux ports X, Y et E de l'ODU.
4. Lorsque plusieurs systèmes de réfrigération sont connectés, vérifiez si les IDU utilisent des adresses différentes et si les ODU utilisent des adresses différentes.

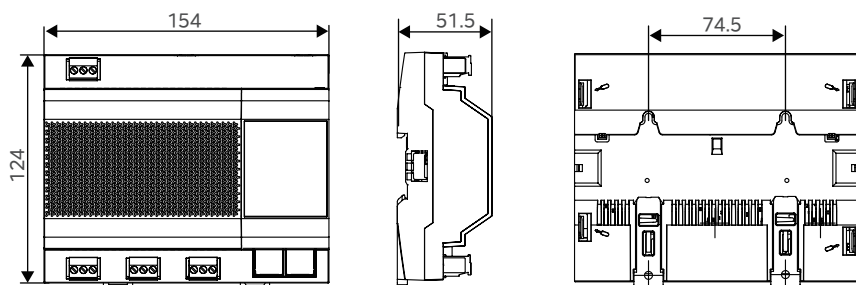
# Instructions d'installation

## Présentation du produit



## Dimensions du produit

Unité : mm



## Composants de l'installation

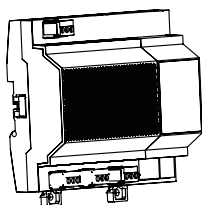
Veuillez vous assurer que vous disposez de toutes les pièces nécessaires.

N°	Description	Quantité	Remarques
1	Vis autotaraudeuse	4	ST4*20
2	Tuyau d'expansion en plastique	4	Pour installer le contrôleur sur le mur
3	Borne noire à 3 broches	3	Pour la communication
4	Borne grise à 3 broches	1	Pour connecter l'alimentation électrique

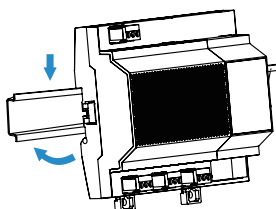
# Instructions d'installation

## Méthode d'installation

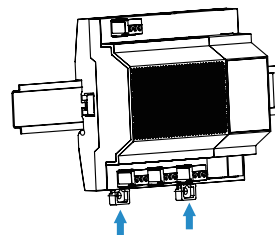
### 1 Installation du rail de guidage



Ouvrir la boucle de la poignée

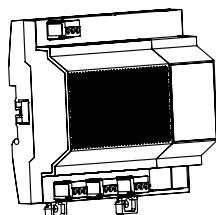


Encliqueter le produit sur le rail de guidage



Fermer la boucle de la poignée

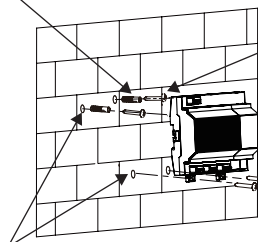
### 2. Montage de l'appareil au mur



Ouvrir la boucle de la poignée

Tuyau d'expansion en plastique

Percez à l'aide d'un foret de 6 mm, avec une profondeur de perçage d'au moins 30 mm



Vis à tête Philips ST4\*20 (Cette vis de fixation est pré-insérée dans le mur et la distance entre la position la plus haute de l'écrou et le mur est de 5,5 mm)

Vis à tête Philips ST4\*20

16111500001590 V.A



# frigicoll

OFICINA CENTRAL  
Blasco de Garay, 4-6  
08960 Sant Just Desvern  
Barcelona  
Tel. 93 480 33 22  
<http://home.frigicoll.es>

BUREAU CENTRAL  
Parc Silic-Immeuble Panama  
45 rue de Villeneu  
94150 Rungis  
Tel. +33 9 80 80 15 14  
<http://home.frigicoll.fr>